

Fr RIGIDIFICATEUR AÉRODYNAMIQUE.
En Aerodynamic strengthener.
D Aerodynamischer und steiferer Teil.
Es Estabilizadores aerodinámicos.
It Rigidificatore aerodinamico.

Fr RETROREFLÉCHISSANT.
En Retro reflecting.
D Reflektierende.
Es Refrescante.
It Retro riflettente.

Fr MONTAGE SIMPLE ET RAPIDE.
En Quick fitting.
D Schnelle Montage.
Es Montaje rápido.
It Montaggio rapido.

Fr HAUTE RÉSIDENCE AUX UV ET AUX INTEMPÉRIES.
En 6 selon norme NF EN ISO 105 - B02 & B04
D Strong UV and bad weather resistance.
Es Hohe UV- und Wetterbeständigkeit.
It Altamente resistente a los UV y a las inclemencias climáticas.
It Alta resistenza agli UV ed intemperie.



Fr SANGLE D'AJUSTEMENT.
En Adjustable strap.
D Befestigungsgurt.
Es Cinchas ajustables.
It Cinghia di adeguamento.

Fr COUVRE-SELLE RÉGLABLE.
En Adjustable cover for seat.
D Verstellbarer Sitzbanküberzug.
Es Funda de asiento regulable.
It Coprisella regolabile.

Fr TRAPPE.
En Trap door.
D Klappe.
Es Tapa.
It Chiusura.

Fr POLAIRE MATELASSÉE.
En Padded fleece.
D Gepolsterter Fleece.
Es Polar acolchado.
It Pile trapunto.

BAGSTER

ROLL'STER

- FR • Notice de montage
- GB • Fitting instructions
- D • Montageanleitung
- ES • Instrucciones de montaje
- IT • Consigli di manutenzione

Ref:XTB580FRSL

HONDA.PCX 125 (2021-2023)



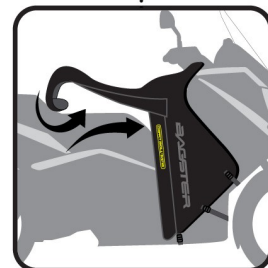
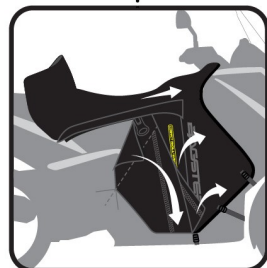
COMPACT ROLL' SYSTEM



Fr MODE HIVER
En Winter version
D Winter Ausführung
Es Versión invierno
It Versione inverno

Fr MODE MI-SAISON
En Mid-season version
D Zwischen Saison
Es Modo media temporada
It Versione mezza stagione

Fr MODE ÉTÉ
En Summer version
D Sommer Ausführung
Es Versión verano
It Versione estate



Fr CÔTES PLIABLES ET ENROULABLES
En Rollable and foldable sides
D Oberteil rollbar und Seitenteil faltbar
Es Laterales pegables y enrollables
It Lati avvolgibili e pieghevoli

Fr PLASTRON ENROULABLE
En Rollable top part
D Oberteil rollbar
Es Parte superior enrollable
It Parte superiore avvolgibile



- FR** - Nous vous rappelons que votre tablier peut modifier votre façon de piloter ainsi que votre tenue de route. Nous vous conseillons donc de réduire votre vitesse.
- GB** - We remind to you that your apron can affect way your bike handles. We thus advise you to reduce your speed.
- DE** - Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass Ihre Win'Zip Decke sich Ihrem Fahrstil anpasst. Bitte reduzieren Sie Ihre Geschwindigkeit.
- ES** - Les recordamos que el delantal puede afectar su manera de conducir en la ruta. Le aconsejamos reducir la velocidad.
- IT** - Vi ricordiamo che il vostro ponte può modificare il vostro modo di controllare e la vostra tuta di strada. Vi consigliamo dunque di ridurre la vostra velocità.



PHOTO 1



PHOTO 2



PHOTO 5



PHOTO 4

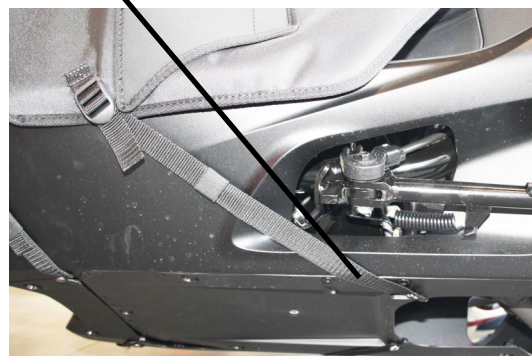
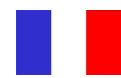


PHOTO 3



PHOTO 6



FRANÇAIS

- 1-Glisser le tablier sous le guidon (photo1)
- 2-Fixer les sangles à crochets dans le passage de roue sous le phare (photo 2)
- 3-Fixer les sangles à crochets sous le scooter (photo 3)
- 4-Fixer les sangles à crochets sous le scooter entre deux carénages (photo 4)
- 5-Fixer les sangle à crochets dans le passage de roue (photo 5)
- 6-Sous le tablier, fixer la sangle dans la boucle d'en face (photo 6)

Pour éviter tout risque de rayures, placer une matière protectrice sur le carénage : adhésif ou nappe caoutchoutée.



ENGLISH

- 1-Slide the apron under the handlebars (photo1)
- 2-Fix the straps with hooks in the wheel arch under the headlight (photo2)
- 3-Fix the straps with hooks under the scooter (photo3)
- 4-Fix the straps with hooks under the scooter between two fairings (photo4)
- 5-Fix the strap with hooks in the wheel arch (photo5)
- 6-Under the apron, fix the strap in the loop opposite (photo6)

Practical advice : place a protective fabric against the fairing: Adhesive tape, a soft cloth.



DEUTSCH

- 1-Schieben Sie die Schürze unter den Lenker (Foto1)
- 2-Befestigen Sie die Riemen mit Haken im Radkasten unter dem Scheinwerfer (Foto 2)
- 3-Befestigen Sie die Riemen mit Haken unter dem Roller (Foto 3)
- 4-Befestigen Sie die Riemen mit Haken unter dem Roller zwischen zwei Verkleidungen (Foto4)
- 5-Befestigen Sie den Riemen mit Haken im Radkasten (Foto 5)
- 6-Befestigen Sie den Riemen unter der Schürze in der gegenüberliegenden Schlaufe (Foto 6)

Praktischer Hinweis : Legen Sie ein Schutzmaterial auf die Verkleidung



ESPAÑOL

- 1-Deslize el delantal debajo del manillar (foto1)
- 2-Fije las correas con ganchos en el paso de rueda debajo del faro (foto2)
- 3-Fije las correas con ganchos debajo del scooter (foto3)
- 4-Fije las correas con ganchos debajo del scooter entre los dos carenados (foto 4)
- 5-Fije la correa con ganchos en el paso de rueda (foto5)
- 6-Debajo del delantal, fije la correa en la hebilla opuesta (foto6)

Consejo práctico : para evitar rayones, colocar una protección sobre la moto: cinta adhesiva o un paño suave.



ITALIANO

- 1-Infilare il coprigambe sotto il manubrio
- 2-Fissare le cinghie con fibbia nel passaruota sotto il fanale anteriore
- 3-Fissare le cinghie con fibbia sotto lo scooter
- 4-Fissare le cinghie con fibbia sotto lo scooter tra le due carene
- 5-Fissare la cinghia con fibbia nel passaruota
- 6-Sotto il coprigambe, allacciare la cinghia alla fibbia opposta

Consiglio pratico: per proteggere lo scudo della carena, frapporre un panno, un adesivo o del materiale morbido.